



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 10.8.2007
COM(2007)466 окончателен

2007/0167(CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за създаване на Европейска мрежа за миграцията

(представена от Комисията)

{SEC(2007)1062}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. Контекст и цел на предложението

Още през 1994 г. в първото си съобщение относно политиките за имиграция и убежище¹ Европейската комисия подчерта значението от създаване на цялостен механизъм за наблюдение на миграционните потоци, който включва целия ЕС. В отговор през 1996 г. бе проведено проучване за осъществимост².

След влизането в сила на Договора от Амстердам на 1 май 1999 г. и след Европейския съвет от Тампере през октомври 1999 г. Европейският съюз се ангажира да развива обща политика по въпросите, свързани с имиграцията и убежището, за да гарантира ефективно управление на миграционните потоци, насочени към ЕС. Това ангажиране подчертава справедливото третиране на граждани на трети страни, партньорство със страните на произход и уравновесен подход към управлението на миграцията, както и развитие на обща европейска система за убежище.

В своите заключения Европейският съвет от Лаакен през декември 2001 г. призова Комисията „да създаде система за обмен на информация по въпросите на убежището, миграцията и страните на произход“. В отговор на необходимостта от повече и по-добра информация по миграционните въпроси бе включен нов бюджетен ред (бюджетен ред 18 03 05 (предишен B5-814)) в бюджета за 2002 г. за Европейските общности като пилотен проект с цел създаване на Европейски център за мониторинг на миграцията и подобряване на статистическите данни в областта на миграцията и убежището. Поради закъснението при създаването на мрежата дейностите, включени в бюджетния ред за 2002 г. започнаха реално през 2003 г. и от тогава съществува разлика от една година между тази за бюджетния ред и годината на изпълнение. Този проект, който бе наречен „Европейска мрежа за миграцията“ продължава като подготвително действие от 2003 г. до 2006 г. (бюджетен ред за 2005 г.).

На Европейския съвет в Солун през юни 2003 г. държавните и правителствени ръководители признаха *„значимостта от мониторинг и анализ на многоизмерния миграционен феномен“* и подкрепиха създаването на Европейска мрежа за миграцията. Те също така подкрепиха разглеждането на възможност за създаване на постоянна структура в бъдеще.

Подкрепена от Европейския съвет от ноември 2004 г., програмата от Хага е изготвена на основа на програмата от Тампере за напредък по отношение на програма за свобода, сигурност и справедливост в ЕС. На фона на текущото развитие на европейската политика за имиграцията и убежището програмата от Хага поставя ударението върху значението на *„усилване на събирането, набавянето, обмяната и действителното използване на актуална информация и данни за всички значими миграционни процеси“*, както и нуждата от хармонизация на данните и информацията между държавите-членки.

¹ COM(94)23 – Съобщение на Комисията до Съвета и до Европейския парламент относно политиките за имиграция и убежище

² 1996 г. Проучване за осъществимост на Европейски надзорен орган за миграцията

Постоянното развитие от влизането в сила на Договора от Амстердам на общите европейски политики в областите на миграцията и убежището се нуждае от подкрепа чрез сравнима, достоверна и обективна информация и данни на национално и европейско равнище. Общите политики за по-добро управление на миграцията имат нужда от общ анализ на миграционните феномени. Нуждите от важна информация, както бе определено от проучването за осъществимост от 1996 г. и от оценката на Европейската мрежа за миграцията³ от 2005 г., продължават да съществуват в областта на миграцията и убежището за тези, които създават политиките на равнище на държавите-членки и на ЕС и които ще бъдат удовлетворени от бъдещата структура на Европейската мрежа за миграцията.

На първо място и въпреки количеството информация за различни аспекти на миграцията в международен план, достъпът до тази информация не е лесен, тъй като тя е разпръсната и не може да бъде намерена на едно централно място. Създаването на единен център за филтриране и обобщаване на тази информация, който би могъл да послужи за централен офис, ще бъде от голяма полза за институциите и държавите-членки на ЕС, за тези, които създават политиките, и за обществеността.

На второ място липсва достоверна, сравнима и актуална информация и анализ на правните и политически развития по отношение на убежището и миграцията на национално, както и на равнище на ЕС. Също така липсва достатъчно сравнима информация за ефектите от националните политики и тези на ЕС в тази област. В допълнение съществува нарастваща нужда за ЕС и неговите държави-членки от получаване на бързи отговори относно специфични въпроси, свързани с миграцията и убежището. За да бъдат запълнени празнотите по отношение на информацията, има нужда от някакъв вид мрежова структура, която да достига до всички държави-членки в комбинация с определена степен на централна координация.

На трето място съществува основен проблем, свързан с липсата на точни, актуални и сравняеми статистически данни за миграцията и убежището. Неотдавна приетото предложение на Комисията за регламент за статистически данни на Общността за миграцията и международната закрила⁴ ще се справи с този проблем, но нуждата от сравним анализ на такава статистическа информация ще продължи да съществува.

За да улесни първоначалното подемане на пилотното/подготвително действие на Европейската мрежа за миграция (ЕММ), бе приет постепенен и възходящ подход чрез създаване на мрежа от национални центрове за контакт. Тези центрове за контакт, посочени от държавите-членки, се намират в основата на ЕММ и провеждат действия, свързани с документация, анализ и изследвания. Очаква се също така националните центрове за контакт да изградят национални мрежи от партньори, които да съдействат с техните мнения и опит по различни въпроси, които са предмет на преразглеждане. Генерална дирекция „Свобода, сигурност и правосъдие“ на Европейската комисия наблюдава общото развитие на ЕММ с помощта на екип за научна и административна координация, избран посредством открита покана за участие.

³ Оценка на дейностите на европейската мрежа за миграцията от 2005 г.

⁴ COM(2005)375

Предвид нуждата от продължаване и засилване на дейностите на ЕММ, за да отговори на изискването на програмата от Хага за „*ефективно доставяне на актуална информация и данни за всички тенденции, свързани с миграцията*“ и принос за създаване на политика и на вземане на решение, които се ползват от повече информация в текущото развитие на общата европейска политика за миграцията и убежището, понастоящем съществува предложение за придаване на официалност на ЕММ посредством приемането на подходящ правен инструмент (решение на Съвета, основано на член 66 от Договора за ЕО). Предложено е да се запазят повечето елементи от съществуващата структура, въпреки че са въведени някои значителни изменения за подобряване функционирането на ЕММ. Решението на Съвета ще определи основните елементи, необходими за работата на ЕММ, по-специално нейната цел, задачи, структура, система за обмен на информация, финансиране и отношения с други организации.

2. Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Настоящата Европейска мрежа за миграцията заработи за първи път като пилотен проект и след това като подготвително действие, което не се нуждаеше от правно основание и бе финансирано чрез специфичен бюджетен ред (бюджетен ред 18 03 05 (предишен B5-814)) от бюджета на Общността⁵. В съответствие с член 49, параграф 2, буква б) от РЕГЛАМЕНТ (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на СЪВЕТА от **25 юни 2002 г.** за финансовия регламент приложим за общия бюджет на Европейските общности⁶, подготвителните действия не могат да продължават повече от три години. Затова продължаването на дейностите на Европейската мрежа за миграцията се нуждае от създаването на правен инструмент.

3. Консултация

За да се консултира с подходящите заинтересовани страни за бъдещето на ЕММ, Комисията прие на 28 ноември 2005 г. „Зелена книга за бъдещето на Европейската мрежа за миграцията“⁷, която основавайки се на оценката за функционирането на ЕММ през подготвителния период, разгледа въпроси като мандата и бъдещата структура на ЕММ.

Зелената книга поде открита консултация, която продължи до 28 януари 2006 г., като бяха получени 32 участия половината, от които от държавите-членки, а останалите от настоящите национални центрове за контакт на ЕММ, федерални и регионални органи на държавите-членки и други институции, главно от академичните среди⁸.

На 6 април 2006 г. в Брюксел бе проведено прослушване на подбран брой експерти относно бъдещето на Европейската мрежа за миграцията. По време на прослушването основните заключения от обществената консултация бяха представени от Комисията и няколко експерти направиха представяне, свързано с бъдещия мандат и структура на ЕММ.

⁵ Вж. бюджета за 2003 г., Дял B5-8, Зона за свобода, сигурност и правосъдие

⁶ ОВ L 248, 16 септември 2002 г.

⁷ COM (2005) 606

⁸ Всички документи във връзка с публикацията COM (2005) 606, включително приноса на участниците, могат да бъдат намерени на следния уеб сайт:
http://ec.europa.eu/justice_home/news/consulting_public/emn/news_contributions_emn_en.htm

Обществената консултация и прослушването на експертите показаха, че съществува широко съгласие за нуждата от продължаване на дейностите на ЕММ, основавайки се на настоящия мандат и структура.

Накрая Комисията се консултира два пъти (на 29 април 2005 г. и на 20 юни 2006 г.) в Комитета за имиграцията и убежището с експерти от държавите-членки, относно въпроси, свързани с бъдещето на ЕММ. Държавите-членки подкрепиха на два пъти намеренията на Комисията за превръщането на ЕММ в официална структура.

4. Резюме на предложеното действие

Основната цел на предложението е да превърне Европейската мрежа за миграцията в официална структура и да ѝ даде правно основание, което да описва целите, задачите, структурата, както и основните елементи за функционирането на ЕММ, като начина, по който тя ще бъде финансирана и създаването на система за обмен на информация, открита за обществеността.

Цел

В предложението се описва **целта на ЕММ**, както следва: „да отговори на нуждите от информация на Общността, властите и институциите в държавите-членки и широката общественост относно въпросите на миграцията и убежището, като предоставя актуална, обективна, достоверна и сравнима информация по въпросите за миграцията и убежището, с цел да помогне в процеса за създаване на политики и за приемане на решения в Европейския съюз в тези области“.

Дейности

За да постигне горепосочената цел, ЕММ трябва да провежда определен брой **дейности**, които са описани в член 2, параграф 2. Те включват, *inter alia*, следното: събиране и обмен на съществуващи актуални данни и информация от набор от източници, анализ на такъв вид данни и информация, публикуване на доклади, създаване и поддръжка на система за обмен на информация, основана на интернет; сътрудничество с други подходящи за това европейски и международни органи.

Структура

ЕММ е съставена от национални центрове за контакт, назначени от държавите-членки и от Европейската комисия.

За да гарантира активно участие от страна на държавите-членки и осигури политическа насока за ЕММ, е създаден **Управителният съвет**, в който са представени всички държави-членки, Комисията и Европейският парламент.

В частност той ще:

- Участва в изготвянето на годишната програма за дейностите на ЕММ;
- Извършва преглед на напредъка, направен от ЕММ и отправя препоръки за необходими действия, ако е необходимо;

- Изготвя, поне веднъж в годината, доклад за състоянието на текущите дейности на ЕММ и за ключови констатации в нейните проучвания, който ще предостави на всички европейски институции;
- Определи най-подходящите отношения за стратегическо сътрудничество за други органи, които са компетентни в сферата на миграцията и убежището;
- Съветва и помага на националните центрове за контакт за това как да подобрят действията си.

Националните центрове за контакт трябва да отговарят на определен брой изисквания, като опит в областта на убежището и миграцията, умения и оборудване в областта на информационните технологии, способност да създават схеми за сътрудничество и мрежи от контакти с други национални организации и органи, както и способност да работят и пишат на втори официален език на европейските институции.

Всяка държава-членка посочва орган, който действа като национален център за контакт. Националните центрове за контакт трябва да бъдат съставени от най-малко трима експерти. Един от тях, който ще бъде националният координатор за националния център за контакт, трябва да бъде длъжностно лице или служител в посочения орган. Останалите експерти могат да бъдат от друг орган или от друга национална или международна организация, частна или публична, със седалище в държавата-членка.

Националните центрове за контакт ще подготвят национални доклади, ще включат национални данни в системата за обмен на информация на ЕММ, ще развият възможности за даване на бърз отговор на ad hoc искания, адресирани до/от националните центрове за контакт и ще създадат национална мрежа за миграцията, съставена от широк набор от организации и лица, които са активни в областта на миграцията и убежището, включващи също така аспекти на миграцията, свързани с труда, образованието и външните отношения/аспекти на развитието за миграцията, които представляват всички заинтересовани страни.

Отговорностите на Комисията ще включват:

- Обща координация на ЕММ;
- Одобряване на годишната програма за дейностите на ЕММ;
- Един представител на Комисията ще участва в Управителния съвет и ще го председателства. Тя или той ще бъде подпомаган/-а от двама научни експерти, назначени от Комисията;
- Гаранция за това, че работата на ЕММ отразява политическите приоритети на Общността в областта на миграцията и убежището;
- Определяне на доставчик на услуги, който ще помага на Комисията в текущото управление на ЕММ, включително системата за обмен на информация на ЕММ. Комисията ще наблюдава отблизо дейностите на доставчика на услуги, като определи ясно отговорностите и работната практика и като включи, ако е необходимо, работни групи от националните

центрове за контакт, които работят заедно с доставчика на услуги по определени дейности;

- Комисията също така ще гарантира, че националните центрове за контакт са способни да изпълняват задачите, които са им възложени. Това включва проверка дали националните центрове за контакт, предложени от държавите-членки отговарят на всички необходими изисквания и отправяне на предложения за необходими действия до Управителния съвет, когато той открие постоянни пропуски в работата на националните центрове за контакт, което може да има отрицателни последици върху работата на ЕММ;
- Накрая, Комисията ще отпусне оперативни безвъзмездни помощи за действия, които съфинансират годишната работна програма, за тези от националните центрове за контакт, които отговарят на всички необходими изисквания.

Определянето на доставчик на услуги, който да помага на Комисията се обосновава с техническото естество на някои задачи за координация, по-специално създаването на информационната система и интернет сайт, и подготовката на обобщаващи доклади, както и поради сложността, свързана с гарантирането на подходящ вид сътрудничество между 26-те национални центрове за контакт.

Система за обмен на информация и проучвания

От първостепенно значение за ЕММ е, тя да разпространява информацията, която е натрупала, под формата на проучвания посредством най-съвременни технологични средства, включително определени за целта интернет сайтове. **Системата за обмен на информация** се управлява от доставчика на услуги, който ще помага на Комисията и който ще бъде под неин контрол. Тя е открита за обществеността и по принцип нейната информация е достъпна до всички, като са възможни изключения от това общо правило, ако до членовете на ЕММ е изпратена чувствителна/поверителна информация.

Системата за обмен на информация ще съдържа *inter alia* **проучвания и доклади**, подготвени от ЕММ, енциклопедия по въпросите на миграцията и убежището и база данни за националните и общностни законодателства в областта на миграцията и убежището.

Финансиране

Бюджетните средства, необходими за работата на ЕММ ще бъдат включени в годишните бюджетни кредити на общия бюджет на Европейския съюз. Тези средства ще съфинансират (до 80%) от допустимите разходи на националните центрове за контакт и ще покрият разходите, свързани с доставчика на услуги, както и други разходи, които включват оценка, специални дейности и помощ за новосъздадените национални центрове за контакт. Наличните годишни бюджетни средства ще бъдат отпуснати от бюджетния орган според ограниченията на финансовата рамка, която предвижда средства за ЕММ, възлизащи на 59,7 милиона EUR за периода между 2007-2013 г. Все пак 3 милиона EUR, които са предвидени за 2007 г., няма да бъдат усвоени, тъй като се очаква ЕММ да започне работата си едва от 1 януари 2008 г. Затова за периода между 2008 г. и 2013 г. са предвидени средства от 56,7 милиона EUR. Това

означава също така, че вече няма да има закъснение от една година между годината на бюджетния ред и тази на изпълнение.

Комисията ще бъде отговорна за отпускане на безвъзмездни помощи на националните центрове за контакт, които отговарят на изискванията и имат договорни отношения с доставчика на услуги.

Оценката на въздействието и правният разчет за разходите съдържат повече информация за финансирането на ЕММ.

5. Правно основание

Решение на Съвета, основано на член 66 от Договора за ЕО. От 1 май 2004 г. съгласно протокола към член 67 от Договора от Ница тези мерки се приемат чрез вот с квалифицирано мнозинство в Съвета и консултация с Европейския парламент.

Член 66 от Договора за ЕО засяга административното сътрудничество между съответните отдели на администрациите на държавите-членки в редица области, включително имиграцията и убежището, както и между отделите и Комисията. Администрациите на държавите-членки ще играят важна роля посредством назначаването на националните центрове за контакт и чрез тяхното участие в Управителния съвет. Тъй като много национални центрове за контакт ще се окажат вероятно правителствени органи, със сигурност ще се наблюдава висока степен на ангажираност на националните администрации в работата на ЕММ. Тези причини оправдават избора на член 66 от ДЕС, като правно основание за това предложение.

Дял IV от Договора за ЕО не се прилага за Обединеното кралство и за Ирландия, освен ако тези държави-членки не решат обратното в съответствие с процедурата, посочена в протокола за позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договорите. Дял IV не се прилага също така за Дания по силата на протокола за позицията на Дания, приложен към Договорите.

6. Субсидиарност

Това предложение е част от контекста на създаването на зона на свобода, сигурност и правосъдие, посочена в Договорите и подкрепена от Европейските съвети в Тампере и Хага. В частност мерките целят да сближат властите, академичните среди, научните изследователи и други подходящи заинтересовани страни по въпросите на миграцията и убежището в държавите-членки, така че те да могат да предоставят на Общността, на нейните държави-членки и на обществеността обективна, достоверна и сравнима информация за ситуацията, свързана с миграцията и убежището на европейско и национално равнище. Тъй като целта за подобряване на сътрудничеството и изработването на данни и анализ на европейска основа не може да бъде постигнато от държавите-членки, има нужда от действия на равнище на Общността. Предложеното решение преследва целта за постигане на координирано и униформено подсилване в целия Съюз на механизмите за информация, свързани с всички феномени на миграцията.

7. Пропорционалност

Това предложение е ограничено до подсилване на сътрудничеството между националните администрации и други организации, които са активни в областта на въпросите на миграцията и убежището с цел да доставят на Общността, на нейните държави-членки и на обществеността обективна, достоверна и сравнима информация за ситуацията, свързана с миграцията и убежището на европейско и национално равнище. С цел да се поддържа федеративна структура и, за да се гарантира равнопоставено представяне на всички държави-членки, бе предпочетена структура, основана на мрежата.

Това предложение посочва само минималните мерки, необходими за постигане на набелязаните цели и не надхвърля границите, необходими за постигането им. То не нарушава съществуващите механизми и структури за сътрудничество.

8. Връзка на ЕММ с други инструменти/структури за обмен на информация в областта на миграцията и убежището

Предложената цел за ЕММ е тя да достави на Общността, на нейните държави-членки и на обществеността обективна, достоверна и сравнима информация за ситуацията, свързана с миграцията и убежището на европейско и национално равнище с цел да подкрепи създаването на политики и вземането на решения в Европейския съюз в тази област. Това е свързано с провеждането на проучвания и анализ, за да се повиши общественото съзнание за миграционните феномени във всички техни аспекти, за да предоставят на създателите на политики и на обществеността данни, доклади и проучвания, които могат да бъдат използвани като основа за дебат по въпросите на миграцията и убежището.

ЕММ няма да бъде само инструмент/структура на Общността, чиято цел е да събира и обменя информация в тези областта на миграцията и убежището. Все пак в сравнение с другите инструменти/структури като ICONet (мрежа за координация и защитена информация, свързана с интернет за обмен на информация за нелегалната имиграция), Европейската агенция за основните права (включително RAXEN – Европейска мрежа за информация за расизма и ксенофобията), Евростат, CIREFI (център за информация, размисъл и обмен в областта на преминаването на границите и на имиграцията), националните центрове за контакт за интеграцията или новосъздадения механизъм за взаимно информиране, ЕММ притежава няколко особености, които правят нейния профил уникален и които могат да бъде обобщени в следните три аспекти:

- Широко обхват и задачи;
- Поставено е силно ударение върху анализа и връзките с академичната общност;
- Широко достъп до резултатите от нейната работа (до широката общественост, както и до създателите на политики).

Комисията ще положи усилия за създаване на полезни взаимодействия и за избягване на припокриване между работата на ЕММ и дейностите на други инструменти и структури, работещи в същата област. За да постигне своята цел Комисията ще използва своя капацитет за предлагане на годишна програма за дейностите на ЕММ, според предвиденото в член 4, параграф 2, буква а).

Приложение 1 към оценката на въздействието съдържа по-подробна информация за разликите между ЕММ и други инструменти и структури, работещи в тази област.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за създаване на Европейска мрежа за миграцията

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 66 от него,

като взе предвид предложението на Комисията⁹,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹⁰,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹¹,

като взе предвид становището на Комитета на регионите¹²,

като има предвид, че:

- (1) През 2003 г. Комисията изготви тригодишно подготвително действие за създаване на Европейска мрежа за миграцията¹³ с цел да предостави на Общността и на нейните държави-членки обективни, достоверни и актуални данни за миграцията.
- (2) Европейският съвет по време на своето съвещание в Солун през юни 2003 г. като взе предвид значимостта на мониторинга и анализа на многоизмерния миграционен феномен, приветства в своите заключения¹⁴ създаването на ЕММ и заяви, че ще разгледа възможността за създаване на постоянна структура в бъдеще.
- (3) На 4 ноември 2004 г. Европейският съвет подкрепи многогодишна програма за подсилване на зоната за свобода, сигурност и правосъдие, позната като програмата от Хага¹⁵, която призовава за напредък във втората фаза на обща политика за убежището, миграцията, визите и границите, която да започне през май 2004 г., основана, *inter alia*, на по-тясно практическо сътрудничество между държавите-членки и на подобрен обмен на информация. Програмата от Хага

9 ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

10 ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

11 ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

12 ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

13 Наричана по-нататък ЕММ

14 Документ на Съвета 11638/03

15 Документ на Съвета 14292/1/04 REV 1

признава, че „текущото развитие на европейската политика за миграцията и убежището трябва да се основава на общ анализ на миграционните феномени във всички техни аспекти. От първостепенно значение е подсилването на събирането, доставянето, обмена и ефикасното използване на актуална информация и данни за всички миграционни тенденции.“

- (4) За да се консултира с подходящите заинтересовани страни за бъдещето на ЕММ, Комисията прие на 28 ноември 2005 г. „Зелена книга за бъдещето на Европейската мрежа за миграцията“¹⁶, която основавайки се на оценката за функционирането на ЕММ през подготвителния период, разгледа въпроси като мандата и бъдещата структура на ЕММ.
- (5) Обществената консултация показва, че повечето заинтересовани страни са в полза на продължаването и подсилването на дейностите на ЕММ и за поддържане на първоначалната цел относно ЕММ, която е да доставя актуална, обективна, достоверна и сравнима информация по въпросите на миграцията и убежището. Оказа се също така, че повечето участници желаят ЕММ да остане свързана с Комисията.
- (6) ЕММ трябва да избягва повтарянето на работата, извършвана от съществуващи инструменти или структури на Общността, чиято задача е да събират и обменят информация в областите на миграцията и убежището, и да внася добавена стойност в сравнение с тях, по-специално чрез разширяване на обхвата на нейните задачи, поставяне на акцент върху анализа, връзки с академичната общност и предоставяне на обществен достъп до резултатите от работата ѝ.
- (7) За да постигне целите си, ЕММ се нуждае от подкрепата на националните центрове за контакт във всяка държава-членка. Дейностите на националните центрове за контакт трябва да бъдат координирани на общностно равнище от Комисията, която ще бъде подпомагана от доставчик на услуги с достатъчно опит, за да може да организира рутинната работа на ЕММ, включително нейната система за обмен на информация.
- (8) За да гарантира, че националните центрове за контакт притежават необходимия опит, за справяне с многобройните аспекти на въпросите, свързани с миграцията и убежището, те трябва да бъдат съставени от най-малко трима експерти, които индивидуално или съвместно притежават компетенция в областта на създаването на политики, законодателството и статистическите данни. Тези експерти да бъдат служители на администрациите на държавите-членки или на друга организация.
- (9) Всеки национален център за контакт трябва да създаде своя национална мрежа за миграцията, съставена от организации и лица, които работят в областта на миграцията и убежището, включително университети, организации за научни изследвания и научни изследователи, правителствени и неправителствени организации, за да позволи да бъдат изслушани мненията на всички засегнати страни.

¹⁶

COM(2005)606

- (10) Управителният съвет трябва да осигури насоки за политическата ориентация на ЕММ включително, като участва в подготовката на годишната програма за дейностите на ЕММ.
- (11) За да гарантира възможно най-широко мащабно разпространение на натрупаната от ЕММ, под формата на проучвания и доклади, информация, последната трябва да бъде достъпна чрез най-съвременни технологически средства, включително интернет сайтове.
- (12) Когато е необходимо за постигане на целите си, ЕММ ще развие сътрудничество с други органи, които са активни в областта на миграцията и убежището. При изграждането на такива отношения трябва да се отдели специално внимание на гарантирането на добра степен на сътрудничество с органи в Дания, Норвегия, Исландия, Швейцария, страни кандидатки, страни, които са част от Европейската политика на съседство, както и в Русия.
- (13) ЕММ трябва да бъде съфинансирана чрез безвъзмездни помощи от Комисията в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г.¹⁷.
- (14) Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни¹⁸ и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. за защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни¹⁹ следва да бъдат взети предвид в контекста на системата за обмен на информация на ЕММ.
- (15) Дания, в съответствие с членове 1 и 2 от Протокола за позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност, не участва в приемането на този регламент и затова не е обвързана с него, нито е предмет на неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет и обхват

Създадена е Европейска мрежа за миграцията (наричана по-нататък ЕММ).

¹⁷ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен от Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 от 13 декември 2006 г. (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1.).

¹⁸ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

¹⁹ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

Целта на ЕММ е да отговори на потребностите от информация на институциите Общността, властите и институциите в държавите-членки и широката общественост относно въпросите на миграцията и убежището, като предоставя актуална, обективна, достоверна и сравнима информация за миграцията и убежището, с цел да помогне на процеса на създаване на политики и на вземане на решения в Европейския съюз в тези области.

Член 2

Задачи

За да постигне целта, посочена в член 1, ЕММ трябва:

- а) да събира и обменя актуални данни и информация, произтичащи от набор от източници, включително от академичните среди;
- б) да провежда анализ на данните и на информацията, посочени в буква а) и да я предоставя в достъпна форма;
- в) да развива методи за подобряване на сравнимостта, обективността и достоверността на данните на равнище на Общността като установи показатели и критерии, които ще подобрят съгласуваността на информацията и да помага за развитието на дейностите на Общността, свързани със статистическите данни за миграцията;
- г) да публикува периодични доклади за ситуацията, свързана с миграцията и убежището в Общността и в нейните държави-членки;
- д) да създава и поддържа система за обмен на информация, основана на интернет, която предоставя достъп до документи и публикации в областта на миграцията и убежището;
- е) да повишава общественото съзнание относно ЕММ като предостави достъп до информацията, която тя събира и до резултатите, които разпространява;
- и) да координира информацията и да си сътрудничи с други подходящи европейски и национални органи;

Член 3

Състав

ЕММ е съставена от:

- (а) Национални центрове за контакт, посочени от държавите-членки;
- (б) Комисията.

Член 4

Управителен съвет

1. ЕММ се ръководи от Управителния съвет, който е съставен от един представител на всяка държава-членка, един представител на Европейския парламент, и един представител на Комисията, който е подпомаган от двама научни експерта.

Представителят на Комисията работи като председател на Управителния съвет.

Всеки член на Управителния съвет се ползва с един глас, включително и председателят. Решенията се вземат с мнозинство от две-трети от гласовете.

2. По-специално Управителния съвет:
 - а) участва в подготовката на годишната програма за дейностите на ЕММ на основа на проект на председателя;
 - б) прави преглед на направения от ЕММ напредък и препоръки за необходими действия, ако е нужно;
 - в) предоставя събит доклад за състоянието до Европейския парламент, до Съвета, до Комисията, до Европейския икономически и социален комитет и до Комитета на регионите относно текущите дейности на ЕММ и ключовите констатации на нейните проучвания, поне веднъж годишно;
 - г) определя кои са най-подходящия вид отношения за стратегическо сътрудничество с други органи, компетентни в областта на миграцията и убежището и одобрява, когато е необходимо, административните договорености за такъв вид сътрудничество, според посоченото в член 10;
 - д) съветва националните центрове за контакт за това как да подобрят техните действия и им помага да предприемат необходимите действия, когато бъдат открити постоянни пропуски в работата на националните центрове за контакт, водещи до отрицателни последици върху работата на ЕММ.
3. Управителният съвет се събира поне два пъти в годината, според решението за свикване на неговия председател.

Управителният съвет приема свои процедурни правила.

Член 5

Национални центрове за контакт

1. Всяка държава-членка посочва един орган, който действа като национален център за контакт.

Националните центрове за контакт са съставени от най-малко трима експерти. Един от тях, който действа като национален координатор, е длъжностно лице в посочения орган. Останалите експерти могат да бъдат от друг орган или от друга национална или международна организация, частна или публична, със седалище в държавата-членка.

2. Всеки национален център за контакт притежава общо следното:

- а) опит в областта на убежището и миграцията, който да покрива аспекти от процеса на създаване на политики, правото, научните изследвания и статистиката;
- б) умения и оборудване в областта на информационните технологии;
- в) способност да изгради схеми за сътрудничество и мрежа от контакти с други национални организации и органи;
- г) способност да сътрудничи на европейско равнище; и
- д) способност да работи и пише на един от официалните езици на европейските институции, различен от езика/ците на държавата-членка, в която се намира;

Държавите-членки уведомяват Комисията за имената и пълните адреси на експертите, които влизат в състава на националните центрове за контакт, като посочат конкретно по какъв начин последните отговарят на изискванията, посочени в букви а) и д).

3. Националните центрове за контакт изпълняват задачите на ЕММ на национално равнище, по-специално:

- а) изготвят национални доклади, включително докладите, посочени в член 9;
- б) внасят национални данни за системата за обмен на информация, посочена в член 8;
- в) развиват капацитет за издаване на ad hoc искания, адресирани до тях и отговарят бързо на такива искания от страна на други национални центрове за контакт;
- г) установят национална мрежа за миграцията, съставена от широк набор организации и лица, които са активни в областта на миграцията и убежището и представляват всички заинтересовани страни. Членовете на националните мрежи за миграция могат да бъдат призовани да внесат своя принос в дейностите на ЕММ, по-специално по отношение на членове 8 и 9.

4. Експертите от националните центрове за контакт се срещат редовно, за да обсъждат нейната работа включително, ако е необходимо с членове на техните национални мрежи за миграцията, посочени в параграф 3, буква г) и обменят информация за текущи и бъдещи дейности.

Член 6

Координация

1. Комисията трябва да координира работата на ЕММ и да гарантира, че тя отразява правилно политическите приоритети на Общността в областта на миграцията и на убежището.
2. За организирането на работата на ЕММ Комисията се подпомага от доставчик на услуги, избран въз основа на процедура за обществени поръчки. Доставчикът на услуги отговаря на изискванията, посочени в член 5, параграф 2 и на всички други подходящи изисквания, определени от Комисията.

Под надзора на Комисията доставчикът на услуги, *inter alia*, ще:

- (a) организира текущите дейности;
 - (b) установява и управлява системата за обмен на информация, посочена в член 8;
 - (c) координира изходящите резултати на националните центрове за контакт;
 - (d) подготвя събранията, посочени в член 7;
 - (e) подготвя сборници и обобщения на докладите и проучванията, посочени в член 9.
3. След консултация с Управителния съвет и националните центрове за контакт Комисията приема годишната програма за дейностите на ЕММ в рамките на общата цел и задачите, посочени в членове 1 и 2. Програмата определя целите и тематичните приоритети. Комисията наблюдава изпълнението на годишната програма за дейностите и докладва редовно за изпълнението и развитието на ЕММ пред Управителния съвет.
4. В следствие на съветване от страна на Управителния съвет, посочено в член 4, параграф 2, буква д), Комисията предприема необходимите действия въз основа на споразуменията за безвъзмездни помощи, посочени в параграф 5 от настоящия член.
5. Въз основа на годишната програма за дейностите на ЕММ Комисията определя наличните индикативни суми за безвъзмездни помощи и договори в рамките на решението за финансиране в съответствие с член 75 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2005 на Съвета от 25 юни 2002 г.

Комисията отпуска оперативни безвъзмездни помощи на националните центрове за контакт, които отговарят на изискванията, посочени в член 5, параграфи 1 и 2 въз основа на индивидуални кандидатури за получаване на безвъзмездни помощи, подадени до националните центрове за контакт. Максималният размер на финансиране от страна на Общността е определен на 80% от общите допустими разходи.

В съответствие с член 113, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. тези безвъзмездни помощи не са предмет на постепенно намаляване при подновяване.

Член 7

Събрания

1. ЕММ се събира поне пет пъти в годината.
2. Всеки национален център за контакт трябва да бъде представляван на събранията на ЕММ поне от един от неговите експерти. На събранията присъстват не повече от трима експерти от всеки национален център за контакт.
3. Събранията на ЕММ се свикват и председателстват от представител на Комисията.
4. Целта на периодичните събрания на ЕММ се състои в :
 - а) даване на възможност на националните центрове за контакт да обменят знания и опит, по-специално по отношение на функционирането на ЕММ;
 - б) преразглеждане на напредъка в работата на ЕММ, и по-специално на подготовката на докладите и проучванията, посочени в член 9;
 - в) обмен на данни и мнения, по-специално относно структурата, организацията, съдържанието и достъпа до наличната информация, посочена в член 8;
 - г) предоставяне на платформа за обсъждане на проблеми от практичен и правен характер, пред които за изправени държавите-членки в областта на миграцията и убежището, по-специално дискусия относно ad hoc исканията, посочени в член 5, параграф 3, буква в);
 - д) консултиране на националните центрове за контакт при изготвянето на годишната програма за дейностите на ЕММ, посочена в член 6, параграф 3.
5. Лицата и органите, които не са членове на ЕММ могат да бъдат поканени на нейните събрания, ако тяхното присъствие се счита за необходимо. Могат да бъдат организирани съвместни събрания с други подобни мрежи или организации.

Член 8

Система за обмен на информация

1. В съответствие с настоящия член се създава система за обмен на информация, достъпна на интернет сайт, определен за целта.
2. Съдържанието на системата за обмен на информация по принцип е достояние на обществеността.

Достъпът до информация от поверително естество може да бъде ограничен единствено от ЕММ.

3. Системата за обмен на информация включва поне следните елементи:
- а) достъп до общностно и национално законодателство, юриспруденция и политика в областите на миграцията и убежището включително специфични схеми за миграция за определени категории мигранти;
 - б) функционалност по отношение на ad hoc исканията, според посоченото в член 5, параграф 3, буква в);
 - в) енциклопедия по въпросите на миграцията и убежището;
 - г) пряк достъп до всички публикации на ЕММ, включително докладите и проучванията, посочени в член 9, както и редовна публикация на бюлетин с новини;
 - д) пощенска кутия, достъпна чрез интернет сайт, определен за целта, на която обществеността може да изпраща въпроси, свързани с миграцията и убежището и които влизат в обхвата на дейностите на ЕММ;
 - е) указател на изследователи и научноизследователски институции в областта на миграцията и убежището.
1. За да осъществи достъпа до информацията, посочена в параграф 3, ЕММ може, ако е необходимо, да прибави връзки към други сайтове, където може да бъде намерена оригиналната информация.
2. Определеният за целта интернет сайт улеснява достъпа до подобни инициативи за информация на обществеността по свързани с темата въпроси и до сайтове, които съдържат информация за ситуацията по отношение на миграцията и убежището в държавите-членки и в трети страни.

Член 9

Доклади и проучвания

- 1. Всеки национален център за контакти ежегодно изготвя доклад, който описва ситуацията по отношение на миграцията и убежището в държавите-членки и който включва развитието на политиката и статистически данни.
- 2. Годишната програма за дейностите включва подготвения от всеки национален център за контакти материал за други проучвания, покриващ специфични въпроси по отношение на миграцията и убежището, които са необходими за подкрепа на процеса на създаване на политики и на взимане на решения.

Член 10

Сътрудничество с други органи

1. ЕММ си сътрудничи с органи на държавите-членки или на трети страни включително международни организации, компетентни в областта на миграцията и убежището.
2. Административните договорености за сътрудничество, посочени в параграф 1, които могат да включват, ако е необходимо, сключване от страна на Комисията на споразумения от името на Общността, за предмет на одобрение от страна на Управителния съвет.

Член 11

Бюджетни средства

Бюджетните средства, разпределени за действията, посочени в настоящото решение, са включени в годишните бюджетни кредити на общия бюджет на Европейския съюз. Наличните годишни бюджетни кредити са оторизирани от бюджетния орган в рамките на финансовата рамка.

Член 12

Усвояване на бюджета

Комисията изпълнява финансовата подкрепа на Общността в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г.

Член 13

Преразглеждане

Не по-късно от три години след влизане в сила на настоящото решение и на всеки три години след това Комисията представя на Европейския парламент, на Съвета, на Комитета на регионите и на Икономическия и социален комитет доклад за развитието на ЕММ. Докладът трябва да е придружен, ако е необходимо, от предложение за изменения на настоящото решение.

Член 14

Установяване на основните съставни части на ЕММ

Не по-късно от три месеца след влизането в сила на настоящото решение държавите-членки трябва да уведомят Комисията за информацията, поискана в член 5, параграф 2.

Член 15

Дата на прилагане

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2008 г.

Адресати на настоящото решение са държавите-членки, в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Съвета:
Председател*

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ

Този документ придружава и допълва обяснителния меморандум. При попълване на правния финансов разчет и без да се нарушава неговата четливост, трябва да се избягва повтаряне на информацията, която вече се съдържа в обяснителния меморандум. Преди да попълните този формуляр, моля да се позовете на специфичните насоки, които бяха изготвени с цел да се предоставят указания и изяснения относно елементите, посочени по-нататък.

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за решение на Съвета за създаване на европейска мрежа за миграцията

2. УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ / БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ) РАМКА

Засегната/-и област/-и в политиката и свързани с нея/тях дейности:

Политика за имиграцията и убежището

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и редове, свързани с техническа и административна помощ (предишни Б..А редове)), които включват позиции:

18 03 05 – Европейски център за мониторинг на миграцията

3.2. Продължителност на действието и на финансовото отражение:

Продължителност на действието: от 2008 г. нататък. Финансовото отражение бе изчислено само за финансовия период 2008—2013 г.

3.3. Характеристики на бюджета (прибавете редове, ако е необходимо):

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Принос на ЕАСТ	Принос на страни кандидатки	Позиция във финансовата перспектива
18 03 05	Незадължителен	Разл. ²⁰	Не	Не	Не	№ 3А

²⁰

Многогодишни бюджетни кредити

4. РЕЗЮМЕ НА СРЕДСТВАТА

4.1. Финансови средства

4.1.1. Резюме на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Вид разход	Р а з д е л №	Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следв ащи	Общо
------------	---------------------------------	-------------	-------	-------	-------	-------	----------------------------	------

Оперативни разходи²¹

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8 · 1 ·	а)	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б)	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450

Административни разходи в рамките на референтната сума²²

Техническа и административна помощ (НБК)	8 · 2 · 4 ·	в)							
--	----------------------------	----	--	--	--	--	--	--	--

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА

Кредити за поети задължения		a+b	6,500	8,800	10,100	10,300	10,500	10,500	56,700
Кредити за плащания		b+b	2,790	8,110	9,450	10,200	10,400	10,500	51,450

²¹ Разход, който не спада към Глава xx 01 от засегнатия Дял xx.

²² Разход в рамките на статия xx 01 04 от Дял xx.

Административни разходи, които не са включени в референтната сума²³

Човешки ресурси и свързани с тях разходи (НБК)	8.2.5.	Г)	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	0,234	1,404
Административни разходи, без човешките ресурси и свързани с тях разходи, изключени от референтна сума (НБК)	8.2.6.	Д)							

Обща индикативна стойност на интервенцията

ОБЩО включително и разходи за човешки ресурси	БКПЗ	а+в +Г+ Д	6,734	9,034	10,334	10,534	10,734	10,734	58,104
ОБЩО включително и разходи за човешки ресурси	БКП	б+в +Г+ Д	3,024	8,344	9,684	10,434	10,634	10,734	52,854

Подробности за съфинансирането

Ако предложението включва съфинансиране от държави-членки или от други органи (моля да посочите кои), в таблицата по-долу трябва да бъде представен очаквания размер на такова съфинансиране (могат да бъдат прибавени допълнителни редове, ако са предвидени различни органи за съфинансирането).

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Орган за съфинансиране		Годи на п	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следващи	Общо
26 държави-членки (без Дания) Сумите включват съфинансиране от страна на всички 26 държави-членки	е)	1,175	1,669	1,944	1,986	1,986	1,986	10,751
ОБЩО включително съфинансиране	БКЗП а+в +Г +Д +е	7,909	10,703	12,278	12,520	12,720	12,720	68,850

²³

Разходи в рамките на глава xx 01, освен статии xx 01 04 или xx 01 05.

4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

- ☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране
- ☐ Предложението може да се нуждае от повторно планиране на подходящи позиции във финансовата перспектива.
- ☐ Предложението може да се нуждае от прилагане на разпоредби от Междунституционалното споразумение²⁴ (напр. инструмент за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- ☒ Предложението няма финансови отражения върху приходите
- ☐ Предложението има финансово отражение – неговият ефект е следния:

NB: Всички подробности и наблюдения, свързани с метода на изчисляване на ефекта върху приходите, трябва да бъдат посочени в отделно приложение.

в милиони EUR (до един знак след десетичната запетая)

		Преди действието [Година n-1]	Ситуация след действието					
Бюджетен ред	Приход		Година n	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 25
	а) Приходи в абсолютни стойности							
	б) Смяна в приходите	Δ						

(Моля уточнете кой от бюджетните редове за приходи е засегнат, като посочите подходящ номер на редовете в таблицата, ако има ефект върху повече от един бюджетен ред.)

²⁴ Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

²⁵ Ако е необходимо трябва да се прибавят допълнителни колони, например, ако продължителността на действието надхвърля 6 години.

4.2. Човешки ресурси на пълно работно време (ПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) - вж. подробности в точка 8.2.1.

Годишни нужди	Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и следва щи
Общ брой човешки ресурси	2	2	2	2	2	2

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

В обяснителния меморандум се изискват подробности за контекста на предложението. Този раздел от правния финансов разчет трябва да включва следната специфична допълнителна информация:

5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Подсилването на събирането, доставянето, обмена и ефективното използване на актуална информация и данни за всички миграционни тенденции

5.2. Добавена стойност въз основа на участието на Общността и съответствие на предложението с други финансови инструменти, и възможно полезно взаимодействие

Предложената мярка цели да сближи властите, академичните среди, научните изследователи и други подходящи заинтересовани страни по въпросите на миграцията и убежището в държавите-членки, така че те да могат да предоставят на Общността, на нейните държави-членки и на обществеността обективна, достоверна и сравнима информация за ситуацията, свързана с миграцията и убежището на европейско и национално равнище. Тъй като целта за подобряване на сътрудничеството и изготвянето на данни и проучвания на европейска основа не може да бъде постигната самостоятелно от държавите-членки, необходими са действия на равнище на Общността.

Полезни взаимодействия и сътрудничество с други инициативи, мрежи от контакти и т.н. са посочени в обяснителния меморандум и в оценката на въздействието.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на УД рамката

Целта на предложението е създаването на структура, която може да предостави на Общността, на държавите-членки и на обществеността обективна, достоверна и сравняема информация за ситуацията, свързана с миграцията и убежището на европейско и национално равнище. Затова предложението установява мрежа, съставена от Комисията и от национални центрове за контакт във всяка държава-членка. Те носят отговорност за изпълнение на задачите на мрежата, посочени в член 2, параграф 2 от предложението и за постигане на резултатите, посочени в списъка от раздел 4 на оценката за въздействието.

Средствата, разпределени за мрежата трябва да покриват две основни оперативни цели: пряка помощ за националните центрове за контакт (НЦК) и помощ за дейности, извън тези на НЦК на мрежата, като последните включват следните дейности:

- Подкрепа за Комисията за задачите, свързани с координацията
- Разходи за оценка
- Резерв за специални/непредвидени дейности, свързани с обхвата на дейност на ЕММ
- Връзки с други органи
- Специфична помощ за нови национални центрове за контакт през първите години на дейността

Таблицата в раздел 8.1 описва финансовите разходи за целите, посочени по-горе.

5.4. Метод за изпълнение (индикативен)

Посочете по-долу метода/-ите²⁶, избрани за изпълнение на действието.

X *Централизирано управление*

X пряко от Комисията

☐ непряко чрез делегиране до:

☐ изпълнителни агенции

☐ органи, създадени от Общностите, според посоченото в член 185 от Финансовия регламент

☐ национални органи от публичния сектор/органи с мисия за обществени услуги

²⁶

Ако посочите повече от един метод, моля дайте допълнителни подробности в раздел „Коментари по темата“ от тази точка.

- ☐ **Споделено или децентрализирано управление**
 - ☐ с държави-членки
 - ☐ с трети страни
- ☐ **Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)**

Коментари по темата:

Бюджетните средства, необходими за работата на мрежата ще бъдат включени в годишните бюджетни кредити на общия бюджет на Европейския съюз. Такива средства ще съфинансират разходите на националните центрове за контакт и ще покрият разходите на доставчика на услуги, който е избран да помага при координирането, както и разходи за оценка, специални дейности и помощ за новосъздадени национални центрове за контакт. Наличните годишни бюджетни кредити са оторизирани от бюджетния орган в рамките на финансовата рамка.

Комисията ще бъде отговорната институция за разпределяне на безвъзмездните помощи между националните центрове за контакт, които отговарят на необходимите изисквания и за създаване на договорно отношение с доставчика на услуги, избран да помага на Комисията за координиране, както и с други доставчици на услуги.

6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

6.1. Система за мониторинг

Една от задачите на Управителния съвет ще бъде *„да преразгледа направления от мрежата напредък“* (член 4, параграф 5, буква б)). Това се състои в установяване на постоянна система за мониторинг. Също така в този контекст Комисията ще притежава важна роля, тъй като *„ще провежда мониторинг на изпълнението на годишната програма за дейностите и ще докладва редовно за изпълнението ѝ, както и за развитието на мрежата до Управителния съвет и до Комисията“* (член 6, параграф 3).

6.2. Оценка

6.2.1. Оценка ex-ante

ГД „Правосъдие, свобода и сигурност“ поръча оценка на подготвителното действие на ЕММ, която включва оценка ex-ante за бъдещето на ЕММ. Тази оценка бе извършена от доставчик на услуги (ГНК – ЕРЕС) и окончателната оценка бе представена на службите на Комисията през юли 2005 г.

6.2.2. Предприети мерки след междинната/ex-post оценка (поуки от подобен опит в миналото)

Успехите и пропуските на настоящото подготвително действие на ЕММ бяха взети предвид при подготовката на нормативната уредба. Примери за това включват следното:

- Предложението задължава държавите-членки да установят национални центрове за контакт, за да бъде избегната сегашната ситуация, при която много от държавите-членки не участват в работата на ЕММ, защото не са определили национални центрове за контакт (понастоящем участието е на доброволни начала).
- Предложението описва ясно ролята на различните участници (национални центрове за контакт, Комисията) с цел да се избегне липсата на яснота относно ролята на всеки участник в мрежата.
- Предложението гарантира политическата ангажираност на държавите-членки посредством тяхното участие в Управителния съвет. През първата фаза на ЕММ (подготвително действие) липсваше такова участие.
- Националните центрове за контакт ще трябва да отговарят на определен брой изисквания и ще бъдат съставени от няколко експерти, които работят в различни сфери. Това ще гарантира постигане на висококачествени резултати от националните центрове за контакт.

6.2.3. *Условия и честота на бъдещи оценки*

Правното основание (член 14) изисква Комисията да подготви доклад за развитието на ЕММ не по-късно от три години след влизането в сила на решението и на всеки три години след това. Във финансовото планиране бяха предвидени необходимите средства за това.

7. **МЕРКИ ПРОТИВ ИЗМАМИ**

Комисията ще гарантира, че когато са изпълнени действия, финансирани по настоящото действие, финансовите интереси на Общността са защитени чрез прилагане на предпазни мерки срещу измамите, корупцията и други незаконни деяния посредством ефективни проверки и чрез възстановяване на неправилно платени суми и че при открити нарушения ще прилага ефективни, пропорционални санкции с възпиращ ефект в съответствие с Регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 и (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета, и с Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета.

За дейности на Общността, които са финансирани в рамките на това действие, понятието нередност, посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 означава всяко нарушение на разпоредбите на общностното право или всяко неспазване на договорно задължение, произтичащи от действие или от бездействие на стопански субект, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Общностите или на бюджетите, управлявани от тях, като отчетат неоправдан разход в общия бюджет.

Договорите и споразуменията трябва да предвиждат, по-специално надзор и финансов контрол от страна на Комисията (или оторизиран от нея представител) и одити от Сметната палата включително на място, ако е необходимо.

8. ПОДРОБНОСТИ ЗА СРЕДСТВАТА

8.1. Цели на предложението по отношение на финансови разходи²⁷

Цел	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Общо за 2008— 2013 г.
1 Помощ за дейности, извън тези на НЦК, които са специфични за мрежата	1.600.000	1.825.000	2.125.000	2.150.000	2.450.000	2.450.000	12.600.000
Действие 1 Помощ за Комисията за координиране	1.000.000	1.100.000	1.500.000	1.500.000	1.600.000	1.700.000	8.400.000
Действие 2 Оценка	-	200.000	-	-	200.000	-	400.000
Действие 3 Свързани дейности, специфични проучвания	200.000	200.000	500.000	500.000	500.000	600.000	2.500.000
Действие 4 Връзки с други органи	100.000	125.000	125.000	150.000	150.000	150.000	800.000
Действие 5 Помощ за нови НЦК	300.000	200.000	-	-	-	-	500.000
2 Пряка помощ за НЦК	4.900.000	6.975.000	7.975.000	8.150.000	8.150.000	8.150.000	44.100.000
ОБЩИ РАЗХОДИ	6.500.000	8.800.000	10.100.000	10.300.000	10.500.000	10.500.000	56.700.000

²⁷

Обяснение за това как ще бъдат използвани увеличените разходи, е посочено в приложение 2 на Оценката на въздействието, както и изяснение за основните резултати, които оправдават сумите, които да бъдат отпуснати за националните центрове за контакт

8.2. Административни разходи

8.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, който е назначен за управление на действието, използвайки налични и/или допълнителни ресурси (брой на работните места/ПРВ)					
		Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5
Длъжностни лица или временен персонал ²⁸ (XX 01 01)	A*/AD	1	1	1	1	1	1
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Персонал, финансиран ²⁹ от статия XX 01 02							
Друг персонал, финансиран ³⁰ от статия XX 01 04/05							
ОБЩО		2	2	2	2	2	2

8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от действието

Координация на работата на мрежата, наблюдение на работата на доставчика на услуги, който е избран да помага при координирането, връзка с националните центрове за контакт, гарантиране, че договорите с членовете на мрежата са управлявани правилно.

8.2.3. Източници на човешки ресурси (регламентирани)

В случай, че са посочени повече от един източник, моля посочете броя работни места за всеки източник

- ☒ X Работни места, разпределени понастоящем за управление на програмата, които да бъдат заменени или увеличени
- ☐ Предварително разпределени работни места в рамките на Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет за година n
- ☐ Работни места за следващата процедура за Годишна политическа стратегия/Предварителен проектобюджет

²⁸ Разходите, за които НЕ са покрити от референтната сума

²⁹ Разходите, за които НЕ са покрити от референтната сума

³⁰ Разходите, за които са покрити от референтната сума

- ☐ Работни места, които да бъдат преразпределени, като се използват налични ресурси в рамките на службата за управление (вътрешно преразпределение)
- ☐ Работни места, необходими за година n, които не са предвидени в Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет за въпросната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 – Разходи за административно управление)

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Бюджетен ред (номер и позиция)	Годи на n	Годи на n+1	Годи на n+2	Годи на n+3	Годи на n+4	Годи на n+5 и следв ащи	ОБЩО
1 Техническа и административна помощ (включително свързани с нея разходи за персонал)							
Изпълнителни агенции ³¹							
Друга техническа и административна помощ							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
Общо за техническа и административна помощ							

³¹ Трябва да се направи позоваване на специфичния правен финансов разчет за засегнатата/-тите Изпълнителна/-ни агенция/-ии.

8.2.5. *Финансови разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума*

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	Година n	Година n+1	Година n+2	Година n+3	Година n+4	Година n+5 и следващи
Длъжностни лица и временен персонал (XX 01 01)	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234
Персонал, финансиран със статия XX 01 02 (служители от помощния персонал, външни национални експерти, договорно нает персонал и т.н.) (посочете бюджетния ред)						
Общо за разходите за човешки ресурси и свързани с тях разходи, (които не са включени в референтната сума)	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234

Изчисление - *Служители и временен персонал*

Трябва да се позовете на точка 8.2.1, ако е необходимо

2 x 117 000 € = 234 000 €

Изчисление – Персонал, финансиран от статия XX 01 02

Трябва да се позовете на точка 8.2.1, ако е необходимо

не се прилага

8.2.6. Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

	Годи на n	Годи на n+1	Годи на n+2	Годи на n+3	Годи на n+4	Годи на n+5 и следващи	ОБЩО
XX 01 02 11 01 – Мисии							
XX 01 02 11 02 – Събрания и конференции							
XX 01 02 11 03 Комитети ³²							
XX 01 02 11 04 – Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 – Информационни системи							
Общо за други разходи за управление (XX 01 02 11)							
3. Други разходи от административен вид (уточнете като се позовете на бюджетен ред)							
Общо за административни разходи, различни от човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)							

Изчисление - Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

не се прилага

³²

Уточнете вида комитет и групата, към която принадлежи.